

せいかつじょうほうしこまき

1 2021
月号

- P1 ●第1回 多文化交流サンデー** **P2 ●母子健診などの カレンダー**
- P3 ●成人検診の おしらせ** ●外国人のための 相談窓口の おしらせ
- P4 ●20歳から みんなが加入 国民年金**
- 次の 税金の 支払い期限は 2月1日(月)です
- 国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料の
納付済額のおしらせ
- 2021年度 児童クラブの 加入申し込みを しましたか。

- P5 ●年末年始の
水道修繕 当番店**
- KIA発 ミニ世界旅行へ GO!
- KIA 第3期 日本語教室(オンライン)
- P6 ●就学援助制度** ●在留相談を はじめます
- 小牧市で 新しい コロナウイルスの 病気に
かかった 人が 増えています

新年!あけまして
おめでとうございます!

初日の出は 一年の 最初の 夜明けで、
日本では『めでたい』(良いこと)と
信じられています。多くの 人々が
初日の出を 見て 祈ります。



小牧市消防出初式
消防団員による はしご乗りと 消防機関による 一斉放水



第1回 多文化交流サンデー

音楽、クラフトづくりなどで、様々な 国の 人々と 交流します。
地域(近所)の 外国人と、お互いの 文化を 体験しましょう。

開催日 1月31日(日) 10:00~12:00、15:00~16:20

場 所 こまきこども未来館 体験ひろば

ワークショップ 書道教室

書道で 日本の 文化に 触れましょう。

講 師 志村 松琴 先生

時 間 10:30~12:00

参加費:0円 持ち物:エプロン

定 員:16人(外国人)早く 申し込んだ人順

対 象:小牧市に 住んでいる

小学1年生~18才までの 外国人親子。

こどもだけの 参加も できます。大人だけの 参加は できません。

申込受付:1月9日(土) 10:00~ こまきこども未来館 体験ひろばの

ホームページから 申し込んでください。

問合せ先 こまきこども未来館 体験ひろば(ラジオ3階) TEL.0568-54-1258



交流・体験CAMPについて

●インターナショナルクラフト

様々な 国の 手芸を体験
(参加費は、材料代くらい)

時間:10:00~12:00

●ミュージックフェスタ

世界の

ダンスパフォーマンス

時間:15:00~16:20



JAMILE DAHAB

健診のおしらせ(母子健診などのカレンダー)

※新しいコロナウイルスの病気が広がらないようにするため、予定が変わることがあります。

種 類	日 ち	場 所	受付時間	対 象・内 容・申 込 込 み 等
4か月児健診・ ※はやおや し か けんしん 母親歯科健診	1月 5日(火) 1月12日(火) 1月19日(火) 1月26日(火)	保健センター	13:05~13:55	2020年 9月 1日~8日生まれ 2020年 9月 9日~16日生まれ 2020年 9月17日~24日生まれ 2020年 9月25日~30日生まれ
1歳6か月児健診	1月 8日(金) 1月15日(金) 1月22日(金)	保健センター	13:05~14:15	2019年 7月 1日~10日生まれ 2019年 7月11日~20日生まれ 2019年 7月21日~31日生まれ
2歳3か月児歯科健診	1月 7日(木) 1月21日(木)	保健センター	9:00~10:10	2018年10月 1日~15日生まれ 2018年10月16日~31日生まれ
3歳児健診	1月 6日(水) 1月13日(水) 1月21日(木) 1月27日(水)	保健センター	13:05~14:15	2017年12月 1日~10日生まれ 2017年12月11日~20日生まれ 2017年12月21日~31日生まれ 2018年 1月 1日~10日生まれ
BCG接種	1月 7日(木) 1月14日(木) 1月28日(木)	保健センター	13:45~14:30	生まれてから 5か月~1歳未満 (標準的 接種期間は 生まれてから 5か月~8か月)



※対象の人には 前もって 手紙を 送ります。詳しい受付時間は 手紙で 確認してください。※マスクをつけて、親子(母子)健康手帳と バスタオルを 忘れずに 持って来てください。※健診は 必ず受けましょう。都合が悪い場合は、保健センターへ 相談してください。

親子健康手帳 (母子健康手帳) 交付	月~金 (祝日、 年末年始除く)	子育て世代 包括支援センター (ラピオ3階)	9:30~17:30	●内容/保健師・助産師が 親子健康手帳を 渡します 妊娠中の 不安や 心配なことなどを 相談して ください ●持ち物/妊娠届出書 または 医師の診断書、在留カード、 マイナンバーカード(マイナンバーカードが ない場合は 通知カードが いります)
離乳食教室 (初期ごっこ教室)	1月13日(水)	保健センター	10:00~11:00 (予定)	●対象/4か月児以降の 保護者 赤ちゃんも 参加できます ●料金/0円 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、 バスタオル、お茶、筆記用具 ●申し込み/保健センター
離乳食教室 (後期かみかみ教室)	1月22日(金)	保健センター	10:00~11:00 (予定)	●対象/9か月児以降の 親子 ●料金/0円 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、バスタオル、 おてふき、お茶、筆記用具 ●申し込み/保健センター
パパママ教室	1月17日(日)	保健センター	10:00~12:00	●対象/小牧市に 住んでいる 妊婦と その夫 (妊婦のみでも 参加できます)
母乳相談	1月 5日(火) 1月 8日(金) 1月12日(火) 1月20日(水) 1月27日(水)	子育て世代 包括支援センター (ラピオ3階)	10:00~12:00 10:00~12:00 10:00~12:00 10:00~12:00 13:00~16:00	●内容/赤ちゃんとの 暮らしについて、お父さんの 役割について、妊娠中の 食事について、パパママの お口の 健康について、 赤ちゃん人形 だっこ体験、おうちの 味を 知ろう(塩分濃度測定) ●持ち物/親子(母子)健康手帳、筆記用具、塩分濃度を 測るための 汁物(30ccくらい)、飲み物、バスタオル(1人 1枚) ●料金/0円 ●申し込み/保健センター
育児相談・ 妊婦・産婦健康相談	1月15日(金) 1月22日(金) 1月26日(火)	西部児童館 篠岡児童館 味岡児童館	Tel.0568-42-0205 Tel.0568-79-0690 Tel.0568-75-4999	10:00 11:15 ●内容/育児についての 不安や 心配なことの相談、 身体計測、血圧測定、尿検査(希望する人) ●申し込み/各児童館
にこにこむし歯 予防相談	1月26日(火)	味岡児童館 Tel.0568-75-4999	10:00~11:15	●対象/乳幼児(特に 1歳ぐらいの 子どもに おすすめです) ●内容/歯みがき、歯ならびに ついての 不安や 心配なことの 相談 ●持ち物/親子(母子)健康手帳・歯ブラシ・バスタオル ●料金/0円 ●申し込み/味岡児童館
赤ちゃん訪問		保健連絡員 または 保健連絡員OBが、		生まれてから 1~3か月ぐらいの 赤ちゃんの いる家に、 出産祝い品を もって 訪問します。(前もって 電話などで 都合を 聞きます)
低体重児届				生まれたときの 体重が 2,500gより軽い 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を出しましょう。 ●届出先/子育て世代包括支援センター(ラピオ3階)または 保険医療課
1st アニバーサリー 事業				生後 10か月ごろの 赤ちゃんが いる家に アンケートが 届きます。アンケートを出して プレゼントを もらいましょう。 ●もらえる場所/子育て世代包括支援センター(ラピオ3階)または 小牧市内の 児童館

詳しいことを 知りたい人は、
右の 問合先へ 聞いて ください。

問合先

保健センター TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

子育て世代 包括支援センター(ラピオ3階) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

健診のおしらせ〈成人検診のおしらせ〉

※新しいコロナウイルスの病気が広がらないようにするため
予定が変わったり中止になることがあります。

種 類	日 子	時 間	場 所	対 象・料 金・申 込 み 等
胃がん検診 (胃部X線間接撮影)	1月27日(水)	9:00~11:05	保健センター	●対象/30歳以上の小牧市に住民登録のある人 ●定員/24人/回 ●料金/1,000円(70歳以上は500円) ●申し込み/保健センター
大腸がん検診 (便潜血反応検査)	※検体容器は保健センターで回収します。 回収日の予定は、検体容器を送る時に知らせます。			●対象/30歳以上の小牧市に住民登録のある人 ●料金/500円 ●申し込み/保健センター
子宮がん検診 (頸部のみ) ※今年度最後の検診	1月28日(木)	9:00~11:00	保健センター	●対象/20歳以上の小牧市に住民登録のある人で下の表の ●定員/40人/回 ●料金/1,000円(70歳以上は500円) ●申し込み/保健センター
乳がん検診 (マンモグラフィ)	1月20日(水) 2月22日(月)	9:00~15:30	保健センター	●対象/40歳以上の小牧市に住民登録のある人で下の表の ●定員/80人/回 ●料金/1,000円(70歳以上は500円) ●申し込み/保健センター
乳がん検診 (超音波)	1月29日(金) 2月24日(水)	9:00~11:00	保健センター	●対象/30歳から39歳の小牧市に住民登録のある人 ●定員/50人/回 ●料金/1,000円 ●申し込み/保健センター
肺がん検診 (喀痰検査)	●受診期間 2月26日(金)まで ※痰をとる検査です。容器に3日分の痰を取り、自分で提出します。			●対象/50歳以上の小牧市に住民登録のある人で 「1日にたばこを吸う本数 × たばこを吸った年数」が600以上の人 ●定員/なし ●料金/500円 ●申し込み/2月12日(金)までに保健センター
子宮がん 個別検診 (内診、視診、 細胞診)	●受診期間 3月31日(水) まで	小牧市内の 産婦人科		●対象/20歳以上の小牧市に住民登録のある人で下の表の どれかにあてはまる人 ●料金/頸部がん検診:1,000円 頸部・体部がん検診:2,000円(70歳以上は500円) ※体部がん検診は医師が必要と認めた人だけ受けることができます。 ●申し込み/下の表の①~③の人:小牧市内の産婦人科 下の表の④の人:前もって保健センターへ聞いてください。
乳がん 個別検診 (マンモグラフィ)	まで	みわ レディース クリニック		●対象/40歳以上の小牧市に住民登録のある人で下の表の どれかにあてはまる人 ●料金/1,500円(70歳以上は500円) ●申し込み/下の表の①~③の人:みわレディースクリニック (Tel.0568-76-2603)、 下の表の④の人:前もって保健センターへ聞いてください。
人間ドック	●受診期間 2月14日(日) まで	市内の指定 医療機関		●身体計測・血圧・尿検査・血液検査・胃、大腸、胸部X線のがん検診 ●対象/40歳以上の市内に住民登録のある、国民健康保険被保険者・ 後期高齢者医療被保険者・協会けんぽ被扶養者 ●料金/国民健康保険被保険者・後期高齢者医療被保険者:4,900円(70歳以上1,900円)、 協会けんぽ被扶養者:6,280円(70歳以上3,280円) ※人間ドックを受診するときは各保険者から受け取った受診券がいます。 ●申し込み/小牧市内の指定医療機関

対象者	① 無料クーポンが届いた人	② 誕生日が1989年1月7日以前で奇数年に生まれた人
	③ 誕生日が1989年1月8日以降で偶数年に生まれた人	④ ①~③以外で2019年度に受診していない人

【乳がん検診・子宮がん検診】について ※乳がん(マンモグラフィ)、子宮がん検診は、厚生労働省の「がん検診の指針」に基づき、
2年に1回の受診としています。ご理解とご協力をお願いします。

問合先 保健センター TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

外国人のための相談窓口のおしらせ

※日本語でも相談できます

※その他の言語も、自動翻訳機を使って話すことができます

小牧市役所 本庁舎 2階 多文化共生推進室の中
9:00~17:00 (12:00~13:00はお休み)

ポルトガル語・スペイン語・英語 | 月~金

そのほか、保険医療課と 幼児教育・保育課に ポルトガル語 (9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語 (9:00~16:30)、
子育て世代包括支援センターに ポルトガル語と スペイン語 (9:30~17:30) を 話すことができる 職員が います。

問合先 多文化共生推進室 TEL.0568-76-1675 (通訳直通)

20歳から みんなが加入 国民年金

国民年金は 老後や 万一のときに 生活を 助けるため、基礎年金を もらうことができる 制度です。日本に 住んでいる 20歳から 59歳までの人は、仕事等に 関係なく みんなが 国民年金(基礎年金)に 加入しなければなりません。20歳の 誕生日を 過ぎると 日本年金機構が 年金手帳と 納付書を 送ります。保険料の 納付(支払い)が 難しい 49歳までの 人や 学生の人のために、納付猶予制度や 学生納付特例制度が あります。詳しくは 下の 問合先に 聞いてください。

国民年金(基礎年金)
3つのメリット

- ①老後を 助けます。 **老齢基礎年金**
- ②病気や けがで 障害の 状態に なったときに 助けます。 **障害基礎年金**
- ③加入者が 死んだとき、子どもがいる 配偶者、子どもを 助けます。 **遺族基礎年金**

問合先 名古屋北年金事務所 TEL.052-912-1246 市民窓口課 TEL.0568-76-1124

次の 税金の 支払い期限は 2月1日(月) です

支払いは
はやく
早めに!

- 市県民税(第4期)
- 国民健康保険税(第8期)
- 介護保険料(第7期)
- 後期高齢者医療保険料(第6期)

支払いを 忘れないように するには、口座振替が 便利です。税金を 口座振替で 支払う人は、支払い期限の 前の日までに 口座の 残りのお金を 確認してください。スマートフォンアプリ「PayB」でも 市税等の 支払いができます。詳しくは PayBホームページ(<https://payb.jp/>)を 見てください。

平日の 昼は
忙しくて、
税金の 支払いが
できない 人は…

- 毎週日曜日に 市役所の 窓口で 支払いが できます。(年末年始 除く)
- ①市役所本庁舎 2階で、税金の 払い方の 相談が できます。税金を 払うことも できます。
とき ▶ 1月10日(日)、1月24日(日) 8:30~17:15
 - ②市役所本庁舎 1階で、税金を 払うことが できます。
とき ▶ 1月10日(日)、17日(日)、24日(日)、31日(日) 8:30~17:15
 - ③バーコード付きの 税金の 納付書は コンビニエンスストアでも 払うことが できます。
※ただし、納付書に 書いてある 期限までです。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117 / 0568-76-1118

国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料の 納付済額のお知らせ

2020年 1月1日から 12月31日までの 1年間に 払った 国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料の 金額を 確認するための、「納付済額のお知らせ」を 1月18日(月)に 送ります。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117 介護保険課 TEL.0568-76-1197 保険医療課 TEL.0568-76-1128

2021年度 児童クラブの 加入申し込みを しましたか。

昼間に 保護者(お父さん、お母さんなど)が 働いていて 家に いないなど、一定の 条件に あてはまる 児童(小学生の 子ども)が 2021年 4月1日から 児童クラブに 入りたい 場合は、**毎年度**(新しい年に なるたびに)申し込みが あります。

対 象 市内の 小学校に 通う 1~6年生

料 金 月額(一か月に 必要な お金) 5,000円(おやつ代は 別) ※8月のみ 8,000円

申込場所 小牧市役所 こども政策課 平日:8:30~17:15 ※土曜日・日曜日・祝日・

申込期限 1月 15日(金曜日)まで 年末年始(12月29日~1月3日)を 除く。

問合先 こども政策課 TEL.0568-76-1129



年末年始の 水道修繕 (こわれたところを直す) 当番店

当番日	当番店名 : 所在地
2020年 12月29日 (火)	伊藤水道工業 : 小牧西三丁目
12月30日 (水)	桶正 : 小牧五丁目
12月31日 (木)	伊藤次郎商店 : 池之内
2021年 1月 1日 (祝)	中部燃料 : 大草
1月 2日 (土)	加藤工業 : 中央一丁目
1月 3日 (日)	中部水道 小牧営業所 : 若草町

● 水道の 中止・開栓の お知らせ … 引越し または 入居などによる 水道の 中止・開栓業務は、年末年始 (12月 29日 (火) から 1月 3日 (日) まで) は 行いません。

● 水道管の 凍結 (凍りつくこと) 防止には … 気温が マイナス4度以下になると、水道管は 凍ったり 破裂する (割れる) ことが 多くなります。むき出しの 水道管や 屋外 (建物の 外) の 蛇口には 保温材などの カバーを 付けましょう。



問合先 上水道管理センター TEL.0568-39-4031

KIA発 ミニ世界旅行へ GO!

モンゴル国の 音楽と 踊り。エジプト人の お国紹介。小牧市内の 外国レストランの 紹介。

日時 1月 17日 (日) 10:00~12:00くらいまで

場所・定員 小牧市公民館講堂 … 50人 (限定) オンライン (ZOOM) … 30人 (限定) 先に 申し込んだ人の 順
オンラインで 参加したい人は、後から メールで ID・パスワードを 伝えます。

対象 外国の 文化に 興味のある人。参加料 参加料 金は いりません。

申し込み方法 電話、FAX、メール、または 直接 KIA事務所へ 来て 申し込んでください。



第3期 日本語教室 (オンライン)

クラス	初級						中級 (N3をめざす人)		上級 (N2、N1をめざす人)		
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
曜日	日曜日						土曜日				
時間	14:00 ～15:30	11:50 ～13:20	15:40 ～17:10	10:10 ～11:40	17:20 ～18:50	8:30 ～10:00	15:00～16:30		17:00～18:30		
先生	朝倉、他										

日時 土曜日 (G・H・I・Jクラス) 1月 9日 ~ 4月 3日の12回 (毎週土曜日)

①1/9 ②1/23 ③1/30 ④2/6 ⑤2/13 ⑥2/20 ⑦2/27 ⑧3/6 ⑨3/13 ⑩3/20 ⑪3/27 ⑫4/3

日曜日 (A・B・C・D・E・Fクラス) 1月 10日 ~ 4月 4日の12回 (毎週日曜日)

①1/10 ②1/24 ③1/31 ④2/7 ⑤2/14 ⑥2/21 ⑦2/28 ⑧3/7 ⑨3/14 ⑩3/21 ⑪3/28 ⑫4/4

場所 家の パソコン、スマートフォンで 勉強します。対象 ZOOMで 授業を 受けられる 外国人。

料金 授業料 1,000円 (A~Jクラス) 会員で ない人は、KIA年会費 2,000円が いります

その他 テキスト代 A~Fクラス 1000円、中級・上級クラス 2000円 ※ひらがな練習帳 500円も 買うことができます。

申し込み KIA事務所 授業料、テキスト代を 払ってください。

勉強する クラスは 事務所の チェック表を 使って、自分で 決めてください。

問合先

小牧市国際交流協会 (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

小牧市小牧2-107 小牧市公民館 4階 ※9:00~17:00 (12:00~13:00、日曜日、月曜日、祝日は お休み)

就学援助制度

市では、小学校・中学校での学習に必要な費用の支払いが難しい家庭に、給食費及び学用品費などの支払いの一部を助ける「就学援助費」という制度があります。分からないところがある場合は、学校教育課へ聞いてください。

申し込みができる人

小牧市立の小学校・中学校に通う子どもの保護者（お父さんやお母さんなど）。

※ただし、申し込み込んだ人全員がもらえる制度ではありません。

※就学援助費をもらう前に、所得（収入）額や家庭の状況を確認する審査があります。

審査方法・基準

一緒に住んでいる家族全員の所得（収入）の合計額と、小牧市教育委員会が決めた基準額を比べます。さらに、家庭の状況も総合的に見て「受給資格認定（もらえる）」又は「申請却下（もらえない）」を決めます。※基準額は、小牧市教育委員会が決めます。年度・世帯構成・年齢・就学状況・住宅状況等によって変わります。※世帯を分けていても一緒に住んでいる人全員の所得（収入）を確認します。

申し込み方

学校教育課へ来てください。（郵便の申し込みはできません）

※受給資格認定を受けた年度の2月末日までに申し込んでください。

※「受給資格認定」となった場合は、申請書を出した日（申し込んだ日）が認定日（受給資格発生（もらえる権利）がある日）となり、受給額が決まります。

※なお、新年度（2021年4月1日から受給資格発生）分の申し込みは、2021年3月末日までに申し込んでください。

申請書と一緒に必要な書類

申請（申し込み）には、申請書の他に所得（収入）がわかる書類等がいます。

必要な書類は家庭によって変わります。前もって市ホームページを見るか、

学校教育課に聞いてください。

問合先 学校教育課 TEL.0568-76-1165

在留相談をはじめます

名古屋出入国在留管理局（名古屋入管）の職員に在留資格の相談ができます。

日時 1月13日（水） 13:00～、14:00～、15:00～、16:00～

場所 小牧市役所（多文化共生推進室）

相談時間 1組 45分（1人か2人で来てください）

言葉 やさしい日本語、スペイン語、英語、ポルトガル語（通訳あります。）

料金 0円

その他の言語は自動翻訳機を使って相談ができます。

申し込み 予約がいます。1月8日（金）までに多文化共生推進室へ電話してください。

問合先 多文化共生推進室 TEL.0568-39-6527、0568-76-1675（通訳直通）

小牧市で新しいコロナウイルスの病気にかった人が増えています。病気を広げないため、次のことが特に大切です。

- マスクをつける。
- 手をよく洗う。
- 握手やハグをやめる。
- パーティーへはできるだけ参加しないでください。

次のホームページも見てください。

○新しいコロナウイルス（COVID-19）の病気について
http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/28919.html



新しいコロナウイルスの病気（COVID-19）が広がるのを防ぐため、いろいろな行事が変わったりなくなったりするかもしれません。詳しくは、各問合先へ聞いてください。

問合先 多文化共生推進室 TEL.0568-39-6527

編集
発行

小牧市役所 市民生活部 多文化共生推進室 多文化共生係

〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地

電話.0568-39-6527 FAX.0568-72-2340 http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10822.html

※詳しくは各担当窓口へ聞いてください

こまきがいこくじんのかたへ 検索



PRINTED WITH
SOY INK

環境のためにリサイクルペーパーを使用しています。

環境のためにインキには大豆油インキを使用しています。